



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 95]

नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 21, 2018/फाल्गुन 2, 1939

No. 95]

NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 21, 2018/PHALGUNA 2, 1939

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 फरवरी, 2018

सं. 4/2018-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 179(अ).—जहां कि चीन जनवादी गणराज्य (एतश्मिन पश्चात जिसे विषयगत देश से संदर्भित किया गया है) में मूलतः उत्पादित और वहां से निर्यातित तथा भारत में आयातित "सिरामिक टेबल वेयर और किचन वेयर, छुरी कांटे और टायलेट आइटम को छोड़कर" (एतश्मिन पश्चात् जिन्हें 'विषयगत वस्तु' से संदर्भित किया गया है), जो कि सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतश्मिन पश्चात् जिसे सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम से संदर्भित किया गया है), की प्रथम अनुसूची के शीर्ष 6911, 6912 के अंतर्गत आती हैं, के मामले में निर्दिष्ट प्राधिकारी ने अपने प्राथमिक निष्कर्ष में, जिसे अधिसूचना संख्या 14/05/2016-डीजीएडी, दिनांक 04 मई, 2017 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग I, खंड 1, में प्रकाशित किया गया था, विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत वस्तुओं के आयात पर अनंतिम प्रतिपादन शुल्क लगाया जाने की सिफारिश की है;

और जहां कि विनिर्दिष्ट प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्र सरकार ने उक्त विषयगत वस्तु पर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 27/2017-सीमा शुल्क (एडीडी), दिनांक 12 जून, 2017, जिसे सा.का.नि. 576 (अ) दिनांक 12 जून, 2017 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में प्रकाशित किया गया था। के तहत अनंतिम प्रतिपादन शुल्क लगाया है;

और जहां कि निर्दिष्ट प्राधिकारी ने अधिसूचना संख्या 14/05/2016-डीजीएडी, दिनांक 08 दिसम्बर, 2017, जिसे दिनांक 08 दिसम्बर, 2017 को भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खंड 1 में प्रकाशित किया गया था, के तहत अपने अंतिम निष्कर्षों में इस निर्णय पर पहुंचा है कि –

- विचारार्थ उत्पाद का विषयगत देश से भारत में आयात किया गया है।
- इससे घरेलू उद्योग को सारवान क्षति हुई है।
- यह सारवान क्षति विषयगत देश से विषयगत वस्तु के फालतू आयात के कारण हुई है।

और उन्होंने घरेलू उद्योग को होने वाली इस क्षति को दूर करने के लिए विषयगत वस्तु, जो कि विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित है और भारत में आयातित है, के आयात पर निश्चयात्मक प्रतिपादन शुल्क लगाए जाने की सिफारिश की है।

अतः अब सीमा शुल्क टैरिफ (पाठित वस्तु की पहचान, उनका आंकलन तथा उन पर प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की धारा 9क की उप धारा (1) और (5) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, विनिर्दिष्ट अधिकारी के उपर्युक्त अंतिम निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात्, एतद्वारा, उक्त विषयगत वस्तुओं पर, जिनका विवरण नीचे दी गई सारणी के कॉलम (3) में विनिर्दिष्ट है, जो कि सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम अनुसूची के उन शीर्ष के अंतर्गत आती हैं जो कि नीचे कॉलम (2) की तत्संबंधी प्रविष्टि में निर्दिष्ट हैं, जो कॉलम (5) की तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश में मूलतः उत्पादित हैं, कॉलम (7) की तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादकों के द्वारा उत्पादित हैं, उस समय जब कॉलम (6) में दी गई तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देश से और कॉलम (8) में दी गई तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट निर्यातक के द्वारा उनका निर्यात किया गया हो और भारत में आयात किया गया हो, कॉलम (9) में दी गई तत्संबंधी प्रविष्टि में निर्दिष्ट राशि के बराबर की दर से और कॉलम 10 में दी गई तत्संबंधी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट माप इकाई के अनुसार प्रतिपाटन शुल्क लगाती है, यथा:-

सारणी

क्र.सं.	शीर्ष	*वस्तु का विवरण	विनिर्दिष्टि	मूलतः उत्पाद का देश	निर्यातकर्ता देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि (अमेरिकी डालर)	यूओएम
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	6911 और 6912	सिरामिक टेबल वेयर्स और किचन वेयर्स	कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	1.04	किलोग्राम
2	6911 और 6912	सिरामिक टेबल वेयर्स और किचन वेयर्स	कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	कोई भी	1.04	किलोग्राम
3	6911 और 6912	सिरामिक टेबल वेयर्स और किचन वेयर्स	कोई भी	कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई भी	कोई भी	1.04	किलोग्राम

*विचारार्थ उत्पाद का विवरण “सिरामिक टेबल वेयर्स और किचन वेयर्स, छुरी-कांटे और टायलेट आइटम्स को छोड़कर” के रूप में है। बोन चाइना, स्टोन वेयर और पोर्सलीन वेयर, ये सभी सिरामिक उत्पाद माने जाते हैं।

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के लगाए जाने की तारीख अर्थात् 12 जून, 2017 से पांच वर्ष की अवधि तक (यदि इसके पहले इसे वापस नहीं लिया जाता है, इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है या इसमें संशोधन नहीं किया जाता है तो) लागू रहेगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में करना होगा।

बशर्ते कि उक्त प्रतिपाटन शुल्क की वसूली अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के व्यपगत होने की तारीख अर्थात् 11 दिसंबर, 2017 से लेकर इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पहले तक नहीं की जाएगी।

स्पष्टीकरण – इस अधिसूचना के उद्देश्य के लिए ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन हेतु लागू विनिमय दर वही दर होगी जो कि भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना, जिसे सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी किया गया हो, में विनिर्दिष्ट की गई होगी और इस विनिमय दर के निर्धारण की संगत तारीख वह तारीख होगी जो कि उक्त सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र में प्रदर्शित होगी।

[फा. सं. 354/91/2017-टीआरयू]

रूचि बिष्ट, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 21st February, 2018

No. 4/2018-Customs (ADD)

G.S.R. 179(E).—Whereas, in the matter of “Ceramic Tableware and Kitchenware, excluding knives and toilet items” (hereinafter referred to as the ‘subject goods’), falling under headings 6911, 6912 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in, or exported from the China PR (hereinafter referred to as the subject country), and imported into India, the designated authority in its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, *vide* notification No. 14/05/2016-DGAD, dated 4th May 2017, had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from the subject countries;

And, whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 27/2017-Customs (ADD), dated 12th June, 2017, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 576(E), dated the 12th June, 2017;

And, whereas, the designated authority in its final findings *vide* notification No. 14/05/2016-DGAD, dated 8th December, 2017, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 8th December, 2017, has come to the conclusion that-

- i. The product under consideration has been exported to India from the subject country at dumped country.
- ii. The Domestic Industry has suffered material injury.
- iii. The material injury has been caused by the dumped imports of the subject goods subject country.

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from subject countries and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act 1975, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5), produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporter as specified in the corresponding entry in column (8), imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as indicated in the corresponding entry in column (9), and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table, namely:—

TABLE

Sl. No.	Heading	Description of Goods*	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount (in USD)	UOM
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	6911 and 6912	Ceramic Tablewares and Kitchenwares	Any	China PR	China PR	Any	Any	1.04	KG
2	6911 and 6912	Ceramic Tablewares and Kitchenwares	Any	China PR China P	Any	Any	Any	1.04	KG
3	6911 and 6912	Ceramic Tablewares and Kitchenwares	Any	Any	China PR	Any	Any	1.04	KG

*Description of the Product under consideration is “Ceramic table wares and kitchen wares, excluding knives and toilet items”. Bone china, stoneware and porcelain-ware all constitute ceramic products.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the aforesaid date of imposition of the provisional anti-dumping duty, that is, the 12th June, 2017 and shall be payable in Indian currency:

Provided that the said anti-dumping, duty shall not be levied for the period commencing from the date of the lapse of the provisional anti-dumping duty, that is, the 11th December, 2017 up to the preceding day of the publication of this notification in the Official Gazette.

Explanation. - For the purposes of this notification rate of exchange applicable for the purpose of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act, 1962.

[F. No. 354/91/2017-TRU]

RUCHI BISHT, Under Secy.